

переосмысления действия, обозначенного исходным фразовым глаголом, производные от него существительные начинают развивать свою семантическую структуру часто независимо от исходного глагола.

Библиографический список

1. Сонголова Ж. Г. Трансформация английских фразовых глаголов в имя прилагательное модели “Part. II + adv” // Magister Dixit [Электронный ресурс] : электронный научно-педагогический журнал Восточной Сибири / Ж. Г. Сонголова. – 2012. - № 4. - http://md.islu.ru/sites/md.islu.ru/files/rar/statya_songolova_2012.pdf/ (дата обращения: 7.02.2013).
2. Хованова, С. Ю. Фразовые отглагольные имена в категоризации мира (на материале английских глянцевого журналов для женщин) [Текст] / С. Ю. Хованова // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. -2011. - № 2. – С. 24-32.
3. Lakoff, G. Metaphors We Live By [Text] / G. Lakoff, M. Johnson. – Chicago : The Univ. of Chicago Press, 1996. – 242 p.

Список источников примеров

1. British National Corpus. [Electronic resource]. - URL : <http://www.natcorp.ox.ac.uk/> (дата обращения: 05.05.2013).
2. The Guardian. [Electronic resource]. – URL : <http://www.guardian.co.uk> (дата обращения: 07.05.2013).
3. The Economist [Electronic resource]. – URL : <http://www.economist.co.uk> (дата обращения: 10.05.2013).
4. The Daily Telegraph [Electronic resource]. – URL : <http://www.telegraph.co.uk> (дата обращения: 01.05.2013).
5. Macmillan Online Dictionary [Electronic resource]. – URL : <http://www.macmillandictionary.com> (дата обращения: 05.05.2013).

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР СТРАН ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА

Кремнёв Евгений Владимирович

Кандидат социологических наук, заведующий кафедрой китаеведения ФГБОУ ВПО «ИГЛУ», Иркутск, Россия

УДК 316(091)(4/9)

ББК 60.59

КИТАЙСКИЕ ПРОТОСОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ КАТЕГОРИИ В ТРАКТАТЕ «СЮНЬ-ЦЗЫ»

В статье предпринимается попытка проанализировать функционирование терминологии, относящейся к протосоциологическому знанию в Древнем Китае на материале древнекитайского трактата «Сюнь-цзы».

Ключевые слова: Сюнь-цзы; протосоциология; протосоциологическая категория; социальная группа; социальная роль; социальная гармония; социальное единство; социальный конфликт; социальная нестабильность.

CHINESE PROTOSOCIOLOGICAL CATEGORIES IN THE «XUN ZI»

The author attempts to analyze the functional terminology related to protosociological knowledge in ancient China, based on the ancient Chinese treatise "Xun Zi".

Key words: Xun Zi; protosociology; protosociological categories, social group, social role, social harmony, social cohesion, social conflict, social instability.

Началом социологии как самостоятельной науки считают ее выделение Огюстом Контом в виде «социальной физики», как он ее первоначально озаглавил. Данное положение распространяется в равной степени на западное и китайское социологическое знание, при этом последнее нередко считают «калькой» западной науки. Между тем, бесспорно и то, что еще Огюста Конта в западной социальной философии развивались идеи, ставшие впоследствии основой социологии. Китайская протосоциологическая мысль также имела место быть и в значительной степени повлияла на становление китайской науки об обществе и закономерностях его развития. В данной статье мы попытались показать относительную самостоятельность и разработанность, которой обладала китайская протосоциология, взяв за основу базовые категории современной социологии и попытавшись «наложить» их на китайский материал.

Попытки структурировать знания об окружающем мире, ввести терминологию для существующих понятий в Китае начались еще в V-III вв. до н.э. в период «ста школ». В частности, представитель «школы имен» мин цзя (名家) Гунсунь Лун (公孙龙) пытался разработать единые подходы к обозначению различных понятий: «разработанная им теория по выправлению «имен» «мин» и «реалий» «ши» содержала логико-семантический анализ терминов и их смысловых связей» [Кобжицкая, 2007, с. 126]. Кроме того, попыткой начать упорядочивать и систематизировать накопленные знания можно считать и зарождение во II в. до н.э. науки сюньгусюэ (训诂学), в задачи которой входило, исходя из значения логограмм, образующих данный термин, «получить знания из древних текстов; следуя древним текстам научиться «правильной» речи; учиться, взяв за образец древние тексты» [Шишмарёва, Готлиб, 2006, с. 177].

В западной социологии пальма «первенства» во введении терминов для обозначения основных социологических категорий принадлежит различным исследователям. Георг Зиммель, в частности, предложил термин «социальный конфликт» [Simmel, 1950, p. 168, 195]; Флориан Знанецкий, обратившись к социологическим категориям, выделил четыре аспекта, на которых, по его мнению, должно быть сосредоточено социологическое знание: социальные действия, социальные отношения, социальные личности (позднее термин был вымещен

«социальной ролью»), социальные группы [Znaniecki, 1934, p. 107, 111, 117, 120]. Именно последний термин – «социальная группа» – мы решили взять в качестве отправной точки для выделения некоторых категорий, способных охарактеризовать китайскую социальную мысль как протосоциологию, обладающую собственным понятийным аппаратом. Ему соответствует знак «群» («группа людей»). В XIX веке термин «социология» записывали как «群学» («наука о группах людей»), что можно встретить в работах Лян Цичао (梁启超), Янь Фу (严复), Чжан Тайяня (章太炎). Это дает нам право выделить знак «群» как ключевой.

Впервые упоминания о «群» в понимании «социальная группа» встречаются в трактате конфуцианского философа Сюнь-цзы («荀子») (ок. 313/290 до н. э., царство Чжао — после 238/215 до н. э., царство Чу), в главе «荀子·王制» («Сюнь-цзы. Монархический строй», в переводе В.Ф. Феоктистова – «Правление вана» [Феоктистов, 2005]), описывающей принципы управления государством.

Анализ участков текста, содержащих знак «群», демонстрирует достаточно четкую понятийную структурированность и соотнесенность «群» с другими китайскими протосоциологическими терминами. В качестве искомым терминов, кроме «群» («социальная группа»), в данном тексте выступают:

«分» – разделение социальных ролей;

«和» – социальная гармония;

«一» – социальное единство;

«争» – социальный конфликт;

«乱» – социальная нестабильность.

Следует обратить внимание, что все предложенные термины в китайском языке представляют собой один знак. Это демонстрирует известную смысловую наполненность логограммы, понимаемой как «значимая и синтагматически свободная» единица письма [Готлиб, 2007, с. 40].

Рассмотрим примеры (перевод В.Ф. Феоктистова [Феоктистов, 2005]):

人能群，彼不能群也 («Люди способны *жить сообща*, в то время как [бык и лошадь] не обладают этой способностью»).

人何以能群？曰：分。 («Благодаря чему люди могут *жить сообща*? Отвечаю: благодаря *разделению [обязанностей]*»).

分何以能行？曰：义。 («Благодаря чему возможно это *разделение [обязанностей]*? Отвечаю: благодаря чувству долга»).

故义以分则和，和则一，一则多力，多力则强，强则胜物；故宫室可得而居也。 («Поэтому когда в соответствии с чувством долга осуществляется *разделение [обязанностей]* – это приводит к *согласию*; когда [среди людей] царит *согласие* – это приводит к *единству*; *единство* же приводит к умножению сил, а умножение сил приводит к могуществу; могущество приводит к победе над вещами. Отсюда [человек] обретает покой и в своих жилищах»).

故序四时，裁万物，兼利天下，无它故焉，得之**分**义也。（«Поэтому то, что [человек] оказывается способным соответствовать [в своих делах] четырем временам года, управлять вещами и извлекать [из этого] выгоду для всех в Поднебесной, объясняется не какой-либо другой причиной, а лишь тем, что [люди] умеют **разделять [обязанности]** и обладают чувством долга»).

故人生不能无**群**，**群**而无**分**则**争**，**争**则**乱**，**乱**则离，离则弱，弱则不能胜物；故宫室不可得而居也，不可少顷舍礼义之谓也。（«Отсюда видно, что люди, живя в мире, не могут не **жить сообща**; если же они **живут сообща**, но [при этом] не осуществляют **разделения [обязанностей]**, тогда возникает **соперничество**. Когда возникает **соперничество** – это приводит к **беспорядку**; когда возникает **беспорядок** – это приводит к тому, что [люди] покидают [свои жилища]; когда [люди] покидают [свои жилища] – это приводит к ослаблению [государства]; ослабление же [государства] приводит к тому, что [люди] не могут побеждать вещи. В этом случае, даже имея жилища, [люди] не могут спокойно жить в них. [Отсюда видно, что] человек ни на миг не может отбрасывать ритуал и чувство долга»).

君者，善**群**也。**群**道当，则万物皆得其宜，六畜皆得其长，群生皆得其命。故养长时，则六畜育；杀生时，则草木殖；政令时，则百姓**一**，贤良服。（«Быть правителем» – значит уметь [заставить людей] **жить сообща**. Когда путь людей в совместной жизни правилен, все вещи находят каждая свое место, домашние животные растут и умножаются, все живое получает возможность существовать. Поэтому, когда домашних животных кормят своевременно, они [быстро] растут; когда траву и лес косят и рубят своевременно, они пышно произрастают. Когда приказы своевременны, народ **един**, а мудрые и талантливые [люди] охотно им подчиняются»).

Приведенные выше примеры демонстрируют, что указанные знаки употребляются в тексте как термины, вписываемые в структуру представлений об обществе того времени и дающие характеристики основным социологическим категориям. При этом следует учитывать то, что «интенциональность категорий философского текста указывает на необходимость рассматривать философский язык как метаязык символов, осмыслить значение которых мы можем через описание системы их взаимоотношений друг с другом» [Терехова, 2012, с. 103]. «Сюнь-цзы» выступает как одно из произведений, положивших начало системе китайского протосоциологического знания, и требует дальнейшего изучения в данном контексте. Следует также предположить, что подобное системное изложение протосоциологического материала может быть обнаружено и проанализировано и в других древних текстах, представляющих собой основу китайской протосоциологии.

Библиографический список

1. Готлиб, О. М. Основы грамматики китайской письменности [Текст] / О. М. Готлиб. – М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. – 288 с.

2. Кобжицкая, О. Г. Терминология и концепты классических философских школ Китая [Текст] / О. Г. Кобжицкая // Азиатско-Тихоокеанский регион: диалог языков и культур : сб. научных докладов международной конференции (20-31 января 2007 г.) / сост. О. М. Готлиб. – Иркутск : ИГЛУ, 2007. – С. 120-127.
3. Терехова, Н. В. Символ-хронотоп «чжун (中)» в китайской философской традиции [Текст] / Н. В. Терехова // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. – 2012. – С. 103-108.
4. Феоктистов, В. Ф. Философские трактаты Сюнь-цзы. Исследование. Перевод. Размышления китаевода [Текст] / В. Ф. Феоктистов. – М. : Наталис, 2005. – 432 с.
5. Шишмарева, Т. Е. Китайская сюньгусюе (训诂学) как наука [Текст] / О. М. Готлиб, Т. Е. Шишмарева // Вестник Красноярского государственного университета. Гуманитарные науки. – 2006. - № 3. – С. 177-181.
6. The Sociology of Georg Simmel [Text] / Translated, edited and with an introduction by Kurt H. Wolff. – Glencoe, Illinois : The Free Press, 1950. – 523 p.
7. Znaniecki, F. The Method of Sociology [Text] / Florian Znaniecki. – New York : Farrar&Rinehart, 1934. – 361 p.

ТЕОЛИНГВИСТИКА В СОВРЕМЕННОМ РЕЛИГИОЗНОМ ДИСКУРСЕ

Постовалова Валентина Ильинична

Доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник Института языкознания РАН, Отдел теоретического и прикладного языкознания (сектор теоретического языкознания), Москва, Россия

УДК 81-119

ББК 81.2

«ИСТИНА» И «ЗАБЛУЖДЕНИЯ» В ПРАВОСЛАВНОМ МИРОСОЗЕРЦАНИИ*

В статье предпринимается попытка рассмотреть особенности осмысления категорий истины и заблуждения в православном мирозерцании с позиции самосознания православия в эпистемологическом и мистико-аскетическом ракурсах.

Ключевые слова: православное мирозерцание, религиозное ведение, духовный опыт, истина, догмат, богословское мнение, заблуждение, ересь.

* Исследование выполнено при поддержке Министерства образования и науки Российской Федерации (соглашение 8009 "Языковые параметры современной цивилизации"), гранта Президента РФ для государственной поддержки ведущих научных школ РФ, проект № НШ-1140.2012.6 «Образы языка в лингвистике начала XXI века», а также Программы Секции языка и литературы ОИФН РАН «Язык и литература в контексте культурной динамики» (2012–2014) по разделу "Динамика концептуальной парадигмы культуры, слово как языковой элемент формирования культурно-эстетического канона". В работе сохраняется написание цитируемых источников.